

# DCNM-IDESKVID Пульт переводчика с видеовыходом DICENTIS



DCNM-IDESKVID — это пульт переводчика упрощенным, интуитивно понятным и эргономичным дизайном и видеовыходом HDMI для подключения видеоэкранов сторонних производителей. Четкое размещение элементов управления обеспечивает простую, безошибочную работу переводчика. Пульт переводчика предоставляет только нужную информацию: для реализации перевода достаточно одного взгляда на устройство. Полностью соответствует стандарту ISO 20109.

## Функции

- До десяти пультов на одну кабину
- Горячее подключение
- Автоматический выбор микрофона внешней гарнитуры
- Защита слуха для предварительно настроенных наушников или гарнитур
- Тактильная обратная связь от всех элементов управления
- Звуковая обратная связь и выступления на панели для пользователей с ослабленным зрением
- Высококонтрастный экран диагональю 7 дюймов
- Выбор языка и настройка системы из меню конфигурации пульта переводчика

## Элементы управления и индикаторы

- Поворотный регулятор громкости наушников.

- ▶ Упрощенный, интуитивно понятный и эргономичный дизайн
- ▶ Поддержка до 100 языков перевода
- ▶ Полностью соответствует ISO-20109
- ▶ HDMI-выход для подключения внешнего экрана

- Поворотные регуляторы низких и высоких частот.
- Вращающийся регулятор громкости динамика.
- Кнопка выбора рабочего языка/промежуточного перевода и индикаторы
- Кнопка микрофона со светодиодными индикаторами красного («эфир») и зеленого цвета («кабина не используется»)
- Кнопка отключения звука
- Красный светодиодный индикатор эфира на задней панели

## Раздел дисплея

- 7 преднастроенных кнопок выбора языка с индикаторами выбранной настройки и языка: номер, аббревиатура, качество
- Кнопки выхода А, В (и С) с индикаторами выхода: выбранная настройка и состояние; язык: номер, аббревиатура, занятость
- Кнопка обзора языков для отображения качества всех доступных языков
- Кнопка выбора видео источника, позволяющая указать, отображается ли на внешнем видеоэкране выступающий участник или презентация участника
- Поворотный регулятор со встроенной нажимной кнопкой для настройки
- Часы реального времени
- Индикатор выбранного языка громкоговорителя

- Индикатор работы звуковой обратной связи (звуковые сигналы)
- Индикатор выбора микрофона или внешней гарнитуры

#### Подключения

- Три разъема 3,5 мм для наушников/гарнитуры TRRS (слева, справа и снизу)
- Два разъема RJ45 для подключения средств связи и питания системы. Сквозное подключение с помощью системных кабелей DICENTIS или кабельное соединение типа "звезда" с помощью стандартных кабелей Cat. Кабели 5е или лучше и коммутаторы PoE+
- USB-разъем (для использования в будущем)
- Разъем для съемного микрофона DCNM-MICS или DCNM-MICL (заказывается отдельно)
- HDMI-разъем для внешнего видеозащита с надежно экранированным кабелем (высокоскоростным HDMI или более лучшим) для отображения выступающего участника или презентации участника.

#### Сертификации и согласования

Регион	Примечание о соответствии стандартам/ уровню качества	
Европа	CE	DECL_EC_DCNM-IDESKVID
	CE	DECL EC ISO DCNM-IDESKVID
США	FCC	CERT FCC DCNM-IDESKxxx USA
Канада	IC	CERT RAD DCNM-IDESKxxx CAN
Сингапур	iDA	DCNM- IDESKVID_Certificate_RF_Singapore

#### Комплектация

Количество	Компонент
1	Пульт переводчика
1	Руководство по быстрой установке
1	Информационный бюллетень для CE

#### Технические характеристики

##### Электрические характеристики

Источник питания	48 В пост. тока IEEE802.3at класс 4, PoE +
Потребляемая мощность	18 Вт
Частотная характеристика	100 Гц – 20 кГц (-3 дБ при номинальном уровне входного сигнала)
<b>Аудиовходы</b>	
Номинальный уровень входа микрофона	УЗД 80 дБ согласно EN-ISO 22259
Максимальный входной уровень микрофона	УЗД 110 дБ согласно EN-ISO 22259
Номинальный входной уровень микрофона гарнитуры	-38 дБВ
Максимальный входной уровень микрофона гарнитуры	-8 дБВ
<b>Аудиовыходы</b>	
Номинальный уровень выхода громкоговорителя	72 дБ УЗД
Номинальный уровень выхода на наушники	-3 дБВ
Максимальный уровень выхода на наушники	0 дБВ
Сопротивление нагрузки наушников (для каждого наушника)	> 32 Ом < 1 кОм
Выходная мощность наушников (для обоих)	65 мВт
<b>Видеовыходы</b>	
Разрешение HDMI	1920 x 1080p 1280 x 720p

Версия HDMI	1.4
<b>Общие характеристики</b>	
Размер экрана	7 дюймов
Тип экрана	TFT
Разрешение экрана	800 x 480p
Поддерживаются гарнитуры/наушники для защиты слуха	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bosch HDP-HQ</li> <li>• Bosch LBB3443/00</li> <li>• Bosch HDP-LWN</li> <li>• Apple MB770</li> <li>• Apple MD827ZM/B</li> <li>• B&amp;O Play 3i</li> <li>• B&amp;O Form 2i</li> <li>• Harman/Kardon Soho</li> <li>• Koss PortaPro</li> <li>• Sennheiser PX-100-II i</li> <li>• Sennheiser PX-200-II</li> </ul>

**Механические характеристики**

Монтаж	На стол
Размеры (В x Ш x Г)	104 x 326 x 168 мм
Наклон	30 градусов
Вес	1540 г
Цвет	Черный транспортный (RAL 9017) Серебряный (RAL 9022)

**Условия эксплуатации**

Рабочая температура	От +5 до +35 °C
Температура хранения и транспортировки	От -30 °C до +70 °C
Относительная влажность	< 90 %, > 5 %

**Информация для заказа****DCNM-IDESKVID Пульт переводчика с видеовыходом**

Пульт переводчика для одного пользователя с видеовыходом  
Номер заказа **DCNM-IDESKVID | F.01U.326.553**

**Дополнительное оборудование****HDP-IHDP Наушники переводчика**

Наушники переводчика, 1,5 м с 3,5-миллиметровым позолоченным штырьковым стереоразъемом.  
Номер заказа **HDP-IHDP | F.01U.376.896**

**HDP-IHDPEP Амбушюр для HDP-IHDP/IHDS**

Запасные амбушюры для HDP-IHDP и HDP-IHDS  
Номер заказа **HDP-IHDPEP | F.01U.376.901**

**HDP-IHDS Гарнитура переводчика**

Гарнитура переводчика, кабель длиной 1,5 м с 3,5-миллиметровым позолоченным штырьковым стереоразъемом.  
Номер заказа **HDP-IHDS | F.01U.376.902**

**HDP-IHDPEP Амбушюр для HDP-IHDP/IHDS**

Запасные амбушюры для HDP-IHDP и HDP-IHDS  
Номер заказа **HDP-IHDPEP | F.01U.376.901**

**DCNM-MICS Микрофон на гибком держателе, короткий**

Микрофон DICENTIS на короткой ножке для конференц-системы DICENTIS или беспроводной конференц-системы DICENTIS.  
Номер заказа **DCNM-MICS | F.01U.288.448**  
**F.01U.374.039**

**DCNM-MICL Микрофон на гибком держателе, длинный**

Микрофон DICENTIS на длинной ножке для конференц-системы DICENTIS или беспроводной конференц-системы DICENTIS.  
Номер заказа **DCNM-MICL | F.01U.288.447**

**Транспортировочный кейс DCNM-TCIDESK для двух пультов DCNM-IDESK**

Транспортировочный кейс для хранения и транспортировки двух пультов переводчика DCNM-IDESK с микрофонами на короткой ножке; большое отделение для дополнительного оборудования.  
Номер заказа **DCNM-TCIDESK | F.01U.328.089**

**DCNM-CB02-I Системный кабель с разъемами, 2 м**  
2 м, системный сетевой кабель для подключения всех устройств DICENTIS.  
Номер заказа **DCNM-CB02-I | F.01U.332.138**

**DCNM-CB05-I Системный кабель с разъемами, 5 м**  
5 м, системный сетевой кабель для подключения всех устройств DICENTIS.  
Номер заказа **DCNM-CB05-I | F.01U.332.019**

**DCNM-CB10-I Системный кабель с разъемами, 10 м**  
10 м, системный сетевой кабель для подключения всех устройств DICENTIS.  
Номер заказа **DCNM-CB10-I | F.01U.332.020**

**DCNM-CB25-I Системный кабель с разъемами, 25 м**  
25 м, системный сетевой кабель для подключения всех устройств DICENTIS.  
Номер заказа **DCNM-CB25-I | F.01U.332.021**

**Сервисы****EWE-DCNIDE-IW Продл.гарант.12 мес., пульт переводчика**

Расширение гарантии 12 мес.  
Номер заказа **EWE-DCNIDE-IW | F.01U.348.765**

**Представительство:**

**Europe, Middle East, Africa:**

Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
emea.securitysystems@bosch.com  
emea.boschsecurity.com

**Germany:**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany  
www.boschsecurity.com